

“I don't need lawyers who win at all cost.
I really need them to win, but calculate the costs”

Số 6/2010

Tháng 06-2010

PHỤ TRÁCH NỘI DUNG

Ls. Trần Duy Cảnh

BIÊN SOẠN

Ls. Phạm Thị Bích Liên
Ls. Đào Lê Thu
Ls. Phạm Thụy Tường Vi
Ls. Hoàng Thị Hồng Lam
Ls. Lê Khánh Phương
Ls. Phạm Hoàng Mỹ

THƯ KÝ

Ls. Đào Lê Thu

CÔNG TY LUẬT HỢP DANH LUẬT VIỆT
www.luatviet.com

Văn phòng TP. Hồ Chí Minh

Lầu 9, Tòa nhà Empire, 26-28
Hàm Nghi, P.Bến Nghé, Quận 1
TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
Điện thoại: +84 (8) 3 824 8440
Fax: +84 (8) 3 824 8441
E-mail: canh.tran@luatviet.com

Văn phòng Hà Nội

Phòng 402, Tòa nhà DMC, 535
Kim Mã, P. Ngọc Khánh, Q. Ba Đình
Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: +84 (4) 2 220 3152
Fax: +84 (4) 2 220 3153
E-mail: phuc.le@hn.luatviet.com

Doanh Nghiệp – Đầu Tư

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐIỆN TỬ CÓ GIÁ TRỊ NHƯ GIẤY CHỨNG NHẬN BẰNG VĂN BẢN

Đó là nội dung của Thông tư số 14/2010/TT-BKH được Bộ Kế hoạch và đầu tư ban hành ngày 04 tháng 6 năm 2010. Thông tư này hướng dẫn một số nội dung về hồ sơ, trình tự, thủ tục đăng ký doanh nghiệp theo Nghị định số 43/2010/NĐ-CP ngày 15 tháng 4 năm 2010 về đăng ký doanh nghiệp.

Kèm theo Thông tư này là mẫu mới của Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh. Tuy nhiên, những doanh nghiệp đã được cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh hoặc Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế trước khi Nghị định 43/2010/NĐ-CP có hiệu lực sẽ không bắt buộc phải đổi sang Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh mẫu mới. Trường hợp doanh nghiệp có nhu cầu đổi Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh theo mẫu mới nhưng không thay đổi nội dung đăng ký kinh doanh thì có thể nộp hồ sơ để được cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh theo mẫu mới trong vòng 2 ngày làm việc.

Cũng theo Thông tư này, thông tin về đăng ký doanh nghiệp được công bố công khai, miễn phí trên cổng đăng ký kinh doanh quốc gia với 4 nội dung cơ bản: tên doanh nghiệp, địa chỉ trụ sở chính, người đại diện theo pháp luật và ngành nghề kinh doanh. Tổ chức, cá nhân có nhu cầu tìm hiểu các thông tin về đăng ký kinh doanh của doanh nghiệp ngoài thông tin cơ bản nêu trên phải trả lệ phí, trừ trường hợp cơ quan nhà nước có thẩm quyền yêu cầu cung cấp thông tin bằng văn bản.

Thông tư này có hiệu lực kể từ ngày 20/7/2010.

Doanh Nghiệp - Đầu Tư

Giấy chứng nhận đăng ký điện tử có giá trị như giấy chứng nhận bằng văn bản.....1

Hạn chế nhà thầu mua hồ sơ sẽ bị phạt đến 20 triệu đồng.....2

Đất Đai - Xây Dựng

Quản lý chặt việc bán nhà trên giấy.....3

Thuế

Gia hạn nộp quyết toán thuế thu nhập cá nhân đến 31/7/20104

Tỉnh Vĩnh Phúc được thí điểm nộp hồ sơ khai thuế qua mạng.....5

Lao Động – Tiền Lương

Lương của chuyên gia tư vấn trong nước không được vượt quá 25 triệu đồng/ tháng6

Hành Chính

Bản lẻ điện cao hơn giá quy định bị phạt đến 15 triệu đồng.....7

Sử dụng thiết bị thu, phát sóng trên tàu bay bị phạt đến một triệu đồng8

Doanh Nghiệp - Đầu Tư

HẠN CHẾ NHÀ THẦU MUA HỒ SƠ SẼ BỊ PHẠT ĐẾN 20 TRIỆU ĐỒNG

Mức phạt trên được quy định tại Nghị định số 62/2010/NĐ-CP của Chính phủ ban hành ngày 04/6/2010 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 53/2007/NĐ-CP về quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư.

Theo nghị định này, những hành vi sau đây sẽ bị xử phạt vi phạm hành chính từ 18 đến 20 triệu đồng: hành vi không bán hồ sơ mời thầu cho nhà thầu hoặc thực hiện bất kỳ hành vi nào làm hạn chế nhà thầu mua hồ sơ mời thầu theo thời gian được xác định tại thông báo mời thầu, thư mời thầu; hành vi không phát hành hoặc thực hiện bất kỳ hành vi nào làm hạn chế việc phát hành hồ sơ mời quan tâm, hồ sơ mời sơ tuyển, hồ sơ yêu cầu cho nhà thầu theo thời gian được xác định tại thông báo mời nộp hồ sơ quan tâm. Hồ sơ mời tuyển, thông báo mời chào hàng.

Theo đó, hành vi vi phạm là một hành vi chấp thuận để nhà thầu chuyển nhượng công việc mà chưa được người quyết định đầu tư cho phép, trừ phần công việc thuộc trách nhiệm của nhà thầu phụ đã kê khai trong hợp đồng, nhà thầu trúng thầu, tổ chức, cá nhân thuộc chủ đầu tư sử dụng người nước ngoài sẽ thực hiện hợp đồng khi người nước ngoài không đủ điều kiện làm việc tại Việt Nam theo quy định của pháp luật Việt Nam.

Các cơ quan, đơn vị có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư gửi báo cáo kết quả xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư đến Bộ Kế hoạch và Đầu tư trước ngày 15/12 hàng năm để tổng hợp, báo cáo Chính phủ.

Nghị định 62/2010/NĐ-CP có hiệu lực thi hành kể từ ngày 02/08/2010.

Đất Đai - Xây Dựng

NGHỊ ĐỊNH 71/2010/NĐ-CP:

QUẢN LÝ CHẶT VIỆC BÁN NHÀ TRÊN GIẤY

Ngày 23/6/2010 Chính phủ vừa ban hành Nghị định 71/2010/NĐ-CP quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành luật Nhà ở có hiệu lực từ ngày 08/08/2010 ("Nghị định 71") thay thế Nghị định 90/2006/NĐ-CP ngày 06/09/2006. Nghị định số 71 được xem là liều thuốc mạnh ngăn chặn việc bán nhà ảo, bán nhà trên giấy nhằm đảm bảo hơn quyền lợi của người dân mua nhà.

Theo Nghị định 71, chủ đầu tư dự án phát triển nhà ở, khu đô thị mới được phép huy động vốn bằng một số hình thức như: vay vốn của các tổ chức tín dụng, quỹ đầu tư hoặc phát hành trái phiếu để huy động vốn còn thiếu; ký hợp đồng/văn bản hợp tác đầu tư hoặc góp vốn với tổ chức, cá nhân; ký hợp đồng hợp tác kinh doanh với doanh nghiệp kinh doanh bất động sản; hoặc ký hợp đồng mua bán nhà ở hình thành trong tương lai với các đối tượng được quyền sở hữu nhà ở tại Việt Nam nhằm huy động vốn từ tiền mua nhà ứng trước của các đối tượng này.

Trong trường hợp, chủ đầu tư ký hợp đồng, văn bản góp vốn hoặc hợp tác đầu tư với tổ chức, cá nhân hoặc hợp đồng hợp tác kinh doanh với doanh nghiệp có chức năng kinh doanh bất động sản thì bên tham gia góp vốn được phân chia lợi nhuận bằng tiền, cổ phiếu hoặc sản phẩm là nhà ở trên cơ sở tỷ lệ góp vốn. Tuy nhiên, chủ dự án chỉ được huy động vốn không quá 20% tổng số lượng nhà trong dự án không phải thông qua sàn giao dịch bất động sản. Theo đó, chủ dự án phải thông báo về số lượng, địa chỉ nhà ở và các loại nhà ở được phân chia kèm theo danh sách tên, địa chỉ các đối tượng được phân chia nhà ở để Sở Xây dựng nơi có dự án nhà ở xác nhận. Danh sách này chỉ được xác nhận một lần và chủ đầu tư dự án phát triển nhà ở phải phân chia đúng số lượng, địa chỉ, loại, diện tích nhà ở và đúng tên các đối tượng đã được xác nhận. Bên được nhận phân chia nhà ở không được chuyển nhượng quyền

Doanh Nghiệp - Đầu Tư

phân chia nhà ở cho tổ chức, cá nhân khác.

Trường hợp chủ đầu tư ký hợp đồng hợp tác kinh doanh với doanh nghiệp bất động sản để đầu tư nhà ở chỉ được huy động sau khi dự án đã hoàn tất giải phóng mặt bằng, có biên bản bàn giao mốc giới dự án và đã có thông báo với Sở Xây dựng. Bên tham gia hợp tác kinh doanh đó khi được phân chia sản phẩm là nhà ở mà có nhu cầu bán, cho thuê nhà ở đó, thì không được ký hợp đồng trực tiếp mà phải do chủ dự án (bên có quyền sử dụng đất) trực tiếp ký hợp đồng với người mua, người thuê. Chỉ khi bên hợp tác kinh doanh đã nhận bàn giao nhà ở và có giấy chứng nhận quyền sở hữu thì mới được quyền bán, cho thuê nhà ở.

Riêng trường hợp huy động vốn từ tiền mua nhà ứng trước của các đối tượng được sở hữu nhà ở tại Việt Nam, thông qua hình thức ký hợp đồng mua bán nhà ở hình thành trong tương lai thì dự án phải được phê duyệt thiết kế và hoàn thành xong phần móng. Việc xây dựng xong phần móng của nhà ở quy định tại điểm này được xác định là giai đoạn đã thi công xong phần đài giằng móng (bao gồm cả phần xử lý nền nếu có) hoặc tới độ cao mặt bằng sàn của tầng thấp nhất của công trình nhà ở đó và được nghiệm thu kỹ thuật theo quy định của pháp

luật về xây dựng.

Ngoài ra Nghị định 71 còn quy định về vấn đề cải tạo, phá dỡ nhà chung cư và xây dựng nhà ở riêng lẻ tại đô thị. Theo đó,

đối với nhà chung cư nhiều chủ sở hữu, dự án phá dỡ, xây dựng lại phải được 2/3 tổng số chủ sở hữu đồng ý. Các trường hợp chủ sở hữu còn lại không đồng ý phá dỡ sẽ bị UBND cấp tỉnh cưỡng chế di chuyển và các hộ này phải chi trả chi phí cưỡng chế. Việc xác định nhà chung cư cũ bị hư hỏng nghiêm trọng, xuống cấp có nguy cơ sập đổ phải căn cứ vào các kết luận của cơ quan có thẩm quyền về kiểm định chất lượng công trình xây dựng.

Nhà ở riêng lẻ tại khu vực đô thị mà có tổng diện tích sàn xây dựng từ 250 m² trở lên hoặc có chiều cao từ 3 tầng trở lên (tính cả tầng hầm) thì hộ gia đình, cá nhân phải thuê nhà thầu có đủ năng lực về xây dựng thực hiện thi công xây dựng. Đối với nhà ở riêng lẻ tại đô thị có tổng diện tích sàn xây dựng từ 1.000 m² trở lên hoặc có chiều cao từ 6 tầng trở lên (tính cả tầng hầm) thì bắt buộc phải có chứng nhận bảo đảm an toàn chịu lực do đơn vị có chức năng cấp theo quy định của pháp luật về xây dựng trước khi đưa vào sử dụng.

Thuế

GIA HẠN NỘP QUYẾT TOÁN THUẾ THU NHẬP CÁ NHÂN ĐẾN 31/7/2010

Ngày 04/06/2010 BTC đã ban hành Công văn số 7209/BTC-TCT về việc gia hạn thời gian nộp quyết toán thuế TNCN cho đến hết ngày 31/07/2010.

Trước đó, để tạo điều kiện thuận lợi cho các đối tượng này có thể thực hiện tốt việc kê khai quyết toán thuế TNCN, ngày 15/03/2010, BTC đã ban hành công văn số 3124/BTC-TCT gia hạn thời gian nộp tờ khai quyết toán thuế TNCN năm 2009 đến hết ngày 31/05/2010. Tuy nhiên, tính đến thời điểm 31/05/2010 thì tình hình nộp tờ khai quyết toán thuế

TNCN năm 2009 ở một số địa phương do nguyên nhân khách quan vẫn chưa xong.

Năm 2009 là năm đầu tiên triển khai thực hiện quyết toán thuế theo Luật thuế Thu Nhập Cá Nhân (“TNCN”) và nộp hồ sơ quyết toán thuế qua mạng. Bộ Tài Chính (“BTC”) đã nhận được phản ánh của một số Cục thuế, tổ chức và cá nhân nộp thuế về khả năng chậm nộp hồ sơ khai quyết toán của tổ chức và cá nhân thuộc đối tượng phải quyết toán thuế.

Thuế

TỈNH VĨNH PHÚC ĐƯỢC THÍ ĐIỂM NỘP HỒ SƠ KHAI THUẾ QUA MẠNG

Quyết định số 1259/QĐ-BTC của Bộ Trưởng Bộ Tài Chính ban hành ngày 2 tháng 6 năm 2010 đã đưa tỉnh Vĩnh Phúc vào danh sách địa phương điện được áp dụng thí điểm nộp hồ sơ khai thuế qua mạng.

Theo Quyết định 1259, Người tham gia nộp thuế (“NNT”) tham gia thí điểm nộp hồ sơ kê khai thuế (“HSKT”) qua mạng Internet phải thực hiện đúng quy định tại Quyết định số 1830/QĐ-BTC về việc thực hiện thí điểm nộp hồ sơ khai thuế qua mạng Internet (“Quyết định 1830”) và thực hiện theo quy trình quản lý đăng ký và nộp hồ sơ khai thuế qua mạng Internet của NNT của Tổng cục Thuế.

Hệ thống nộp HSKT qua mạng đã được triển khai thí điểm từ tháng 8/2009 đến hết tháng 12/2009 tại các tỉnh, thành phố như: Hồ Chí Minh, Hà Nội, Đà Nẵng

đem lại thuận lợi cho NNT trong quá trình thực hiện thủ tục hành chính thuế mà còn giúp cho cơ quan Thuế giảm tải vào những ngày cao điểm. Doanh nghiệp cũng tiết kiệm được thời gian và chi phí khi phải đến trực tiếp cơ quan thuế, xếp hàng chờ đến lượt được nộp tờ khai. Hình thức này không giới hạn về không gian và thời gian. Đơn vị có thể nộp tờ khai 24/24 giờ trong ngày, 7 ngày/tuần và bất cứ ở đâu có kết nối mạng Internet. Đồng thời, việc sử dụng ứng dụng nộp HSKT qua mạng còn giúp cho đơn vị giảm được chi phí in ấn, tất các dữ liệu được xử lý thông qua mạng Internet; bước đầu tạo điều kiện cho các doanh nghiệp tiếp cận giao dịch thương mại điện tử.

Quyết định 1259 có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Lao Động – Tiền Lương

CÁC DỰ ÁN SỬ DỤNG VỐN NHÀ NƯỚC: LƯƠNG CỦA CHUYÊN GIA TƯ VẤN TRONG NƯỚC KHÔNG ĐƯỢC VƯỢT QUÁ 25 TRIỆU ĐỒNG/ THÁNG

Ngày 10/6/2010, Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội đã ban hành Thông tư số 18/2010/TT-BLĐTBXH, quy định tiền lương đối với chuyên gia tư vấn trong nước thực hiện gói thầu tư vấn và áp dụng hình thức hợp đồng theo thời gian thuộc dự án sử dụng vốn nhà nước.

Theo đó, mức cao nhất không quá 25 triệu đồng/người/tháng đối với chuyên gia có kinh nghiệm chuyên ngành tư vấn trên 15 năm. Mức 2 không quá 20 triệu đồng/người/tháng áp dụng đối với chuyên gia có kinh nghiệm chuyên ngành tư vấn từ 10 đến 15 năm. Mức 3 không quá 10 triệu đồng/người/tháng áp dụng với chuyên gia có kinh nghiệm chuyên ngành tư vấn từ 5 đến 10 năm và mức 4 không quá 5 triệu đồng/người/tháng áp dụng đối với chuyên gia có kinh nghiệm chuyên ngành tư vấn từ 3 đến 5 năm.

Mức lương trên là mức chi trọn gói, đã bao gồm cả các khoản đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm

thất nghiệp và các loại thuế theo quy định hiện hành.

Chủ đầu tư có thể quyết định mức lương cao hơn trong một số trường hợp đặc biệt nhưng phải trình cơ quan chủ quản xem xét.

Mức tiền lương đối với chuyên gia tư vấn trong nước là cơ sở để xác định giá trị hợp đồng tư vấn. Đối với hợp đồng tư vấn đã ký trước ngày Thông tư này có hiệu lực thi hành nhưng khối lượng công việc đang thực hiện, chưa thực hiện hoặc chưa được thanh toán thì chủ đầu tư có thể điều chỉnh giá trị hợp đồng tư vấn theo hướng: Nếu mức tiền lương mà thấp hơn quy định tại Thông tư này thì chủ đầu tư xem xét, điều chỉnh theo quy định tại Thông tư này. Nếu mức tiền lương mà cao hơn mức tiền lương quy định tại Thông tư này thì chủ đầu tư báo cáo cơ quan chủ quản xem xét quyết định việc điều chỉnh cho phù hợp.

Thông tư này có hiệu lực sau 45 ngày kể từ ngày ký.

HÀNH CHÍNH**BÁN LẺ ĐIỆN CAO HƠN GIÁ QUY ĐỊNH
BỊ PHẠT ĐẾN 15 TRIỆU ĐỒNG**

Vấn đề này được quy định tại Nghị định số 68/2010/NĐ-CP ngày 15/6/2010 của Chính phủ về việc xử phạt vi phạm pháp luật trong lĩnh vực điện lực.

Theo Nghị định này, đơn vị bán lẻ điện bị phạt tiền từ 10 triệu đồng đến 15 triệu đồng nếu bán sai giá điện do cơ quan có thẩm quyền quy định; phạt tiền từ 15 triệu đồng đến 20 triệu đồng đối với hành vi lợi dụng nghề nghiệp để sách nhiễu các tổ chức, cá nhân sử dụng điện nhằm mục đích vụ lợi.

Nghị định này cũng quy định nâng mức xử phạt đối với các hành vi vi phạm của người sử dụng điện. Cụ thể, người sử dụng điện sẽ bị phạt tiền từ 500 ngàn đồng đến 01 triệu đồng (trước đây chỉ phạt từ 100 ngàn đồng đến 300 ngàn đồng) nếu cản trở người có thẩm quyền kiểm tra việc sử dụng điện; phạt tiền từ 02 triệu đồng đến 04 triệu đồng (trước đây chỉ phạt từ 300 ngàn đồng đến 700 ngàn đồng) đối với hành vi tự ý lắp đặt, đóng, cắt, sửa chữa, thay thế các thiết bị điện và công trình điện của bên bán điện. Bổ sung quy định phạt tiền khi người sử dụng điện không thông báo cho bên bán điện trước 05 ngày làm việc khi có nhu cầu tạm ngừng sử dụng điện hoặc trước 15 ngày làm việc khi có nhu cầu chấm

dứt hợp đồng mua bán điện đối với trường hợp mua điện để sản xuất, kinh doanh, dịch vụ; hành vi này cũng bị phạt tiền từ 02 triệu đồng đến 04 triệu đồng.

Nghị định này quy định việc xử phạt đối với cá nhân, tổ chức có hành vi cố ý hoặc vô ý vi phạm các quy định của pháp luật về điện lực mà không phải là tội phạm, bao gồm: giấy phép hoạt động điện lực; xây dựng, lắp đặt công trình điện; hoạt động phát điện; hoạt động truyền tải điện; hoạt động phân phối điện; hoạt động bán buôn, bán lẻ điện; quy định về sử dụng điện; quy định về an toàn điện; quy định về điều độ hệ thống điện; quy định về thị trường điện lực. Thời hiệu xử phạt vi phạm pháp luật trong lĩnh vực điện lực là một năm kể từ ngày hành vi vi phạm được thực hiện; nếu quá thời hạn trên thì không xử phạt nhưng vẫn bị áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả. Đối với hành vi vi phạm liên tục, kéo dài thì thời hiệu được tính từ thời điểm phát hiện hành vi.

Nghị định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/8/2010 và thay thế Nghị định số 74/2003/NĐ-CP ngày 26/6/2003 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực điện lực.

**SỬ DỤNG THIẾT BỊ THU, PHÁT SÓNG TRÊN
TÀU BAY BỊ PHẠT ĐẾN MỘT TRIỆU ĐỒNG**

Ngày 03/6/2010, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 60/2010/NĐ-CP về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực hàng không dân dụng. Theo đó, hành khách sẽ bị phạt từ 500.000 đồng đến 1.000.000 đồng khi có một trong các hành vi như: sử dụng các loại thiết bị điện tử, thiết bị thu phát sóng trên tàu bay khi không được phép; hút thuốc trong buồng vệ sinh hoặc những nơi không được phép trên tàu bay;

Nghị định này quy định việc xử phạt đối với các hành vi vi phạm quy định về tàu bay; vi phạm quy định về cảng hàng không, sân bay; vi phạm quy định về nhân viên hàng không; vi phạm quy định về hoạt động bay; vi phạm quy định về hoạt động vận chuyển

hàng không và hàng không chung; vi phạm quy định về an ninh hàng không.

Thanh tra viên hàng không có quyền phạt tiền đến 500.000 đồng và tịch thu tang vật, phương tiện trị giá đến 2.000.000 đồng; Chánh thanh tra hàng không có quyền phạt tiền đến 30.000.000 đồng, tước quyền sử dụng Giấy phép, chứng chỉ chuyên môn, Giấy chứng nhận. Việc tịch thu tang vật, phương tiện vi phạm của Chánh thanh tra hàng không không bị hạn chế về giá trị.

Nghị định này có hiệu lực kể từ ngày 20/7/2010, thay thế Nghị định 91/2007/NĐ-CP ngày 01 tháng 6 năm 2007 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực hàng không dân dụng